

**UPE2A français/ séquence n° 5/ Séance 3 : conjuguer un verbe au passé composé
Activité de départ (recueil réalisé en mars 2021)**

| Langue | Ce que je fais MAINTENANT | Le résultat | Ce que j'ai fait AVANT |
|----------|--|--|--|
| latin | Januam <u>aperio</u> . | Janua aperitur. | Januam <u>aperui</u> . |
| français | J' <u>ouvre</u> la porte. | La porte est <u>ouverte</u> . | J' <u>ai ouvert</u> la porte. |
| espagnol | Yo <u>abro</u> la puerta. | La puerta esta <u>abierta</u> . | Yo <u>he abierto</u> la puerta. |
| arabe | <u>Nhal</u> lbabe | Lbabe rah mahlol | <u>Halit</u> lbabe |
| lingala | * <u>Nafogoli</u> porte. | *Porte e fogoami. | * <u>Nafogolaki</u> porte. |
| tamoul | Nan kathavai <u>therakirain</u> | Kathavu theranthu irukirathu | Nan kathavai <u>theranthain</u> |
| farsi | *Man dar <u>ra baz mekonam</u> | *Dar baz astdar | *Man daroz dar ra baz kardam |
| soninké | Nda laré <u>mouni</u> . Ni fa laré <u>mouni</u> . | Laré mouninté. Fa laré ké mouninté nyani. | Nda laré <u>mouni</u> . Ni fa laré <u>mouni</u> . |
| bengali | Ami dorja <u>khulchi</u> | Dekho dorja <u>khulchi</u> | Ami dorja <u>khulechi</u> |
| italien | Io <u>apro</u> la porta. | La porta e <u>aperta</u> . | <u>Ho aperto</u> la porta. |

Premiers bilan : trace écrite

séance 3 : le passé composé
On a comparé nos langues.

| Langues | Présent | Passé | Le verbe change ? |
|--|---------|--------|-------------------|
| français, espagnol | 1 mot | 2 mots | OUI |
| arabe, lingala, bengali, tamoul, latin | 1 mot | 1 mot | OUI |
| soninké | 1 mot | 1 mot | NON |

INFINITIF : ouvrir

présent

j'OUVRE

ils OUVRENT

→ la terminaison change

passé composé

j'AI OUVERT

ils ONT OUVERT

→ "ouvert" ne change pas

→ le verbe "avoir" change